

---

---

# جهانی کردن فقر و فلاکت

## استراتژی تعدیل ساختاری در عمل

(مجموعه مقالات)

---

---

گردآوری و ترجمه

دکتر احمد سیف



۵۲۱

۵۵۱

۵۹۱

۶۷۱

۷۲۱

۷۳۱

۷۴۱

۷۵۱

**فهرست**

۷ پیشگفتار مترجم

۱۳ افسانه‌ها و واقعیات: بازار آزاد در امریکای لاتین

۲۷ خصوصی سازی و توسعه: شواهد تجربی

۴۷ جهانی نوین برای بهره‌کشی: شرق به جنوب می‌پیوندد

صندوق بین‌المللی پول، بانک جهانی، غارت و ویرانی

۵۹ جهان سوم

۶۷ حلقه تجارت آزاد

۷۵ تعدیل ساختاری چیست؟

۹۵ گزارش داخلی درباره تعدیل ساختاری

۹۹ زنان: تعدیل ساختاری و اختیار

۱۰۵ مبارزه با بانک جهانی

سیاست‌های تعدیل در امریکای لاتین: نگرش ساختارگرایانه

۱۱۵ جدید

- ۱۴۵ وام تعدیل بانک جهانی و صندوق بین المللی پول به فیلیپین
- ۱۵۵ وام تعدیل بانک جهانی و صندوق بین المللی پول به شیلی  
جنایت صندوق بین المللی پول در شرط گذاری ها: نامه
- ۱۶۵ سرگشاده به مدیرعامل صندوق بین المللی پول  
بحران در مصر: تعدیل ساختاری، امنیت غذایی و سیاست
- ۱۷۹ سازمان امریکایی برای توسعه بین المللی
- ۲۲۷ بازارگرا کردن مغولستان
- ۲۴۱ موزامبیک گرفتار ماریچج تعدیل ساختاری
- ۲۴۵ مروری برای تفکر و تعمق
- ۲۵۱ غنا: ویتترین قلبی به روایت بانک جهانی
- ۲۵۹ برزیل: غرقه در قرض
- ۲۷۱ زیمبابوه: تعدیل ساختاری یعنی «عذاب مردم افریقا»
- ۲۷۷ سرقت از دولت: مکزیک، مجارستان، کنیا
- ۲۸۹ از آپارتاید به نئولیبرالیسم در افریقای جنوبی
- ۲۹۷ هزینه انسانی بانکداری جهانی

## افسانه‌ها و واقعیات:

### بازار آزاد در امریکای لاتین

نوشتهٔ جیمز پتراس و استیو ویوکس

دههٔ ۸۰ در امریکای لاتین، که دههٔ گمشده نامیده می‌شود، دههٔ پس‌رفت اجتماعی و اقتصادی بود. شواهد و اسناد فراوانی که نشان دهندهٔ عدم موفقیت سرمایه‌داری در امریکای لاتین هستند با وضعیت موجود در کشورهای سرمایه‌داری پیشرفته در زمان پیروزی در جنگ سرد، یعنی سرمستی ناشی از این پیروزی، اصلاً جور در نمی‌آید. برای کتمان این فاجعه، نظریه‌پردازان ارشد بانک‌ها و شرکت‌های بین‌المللی از یک استراتژی سه‌جانبه تبعیت می‌کنند:

۱. انتقال مسئولیت سقوط امریکای لاتین از سیاست‌های کنونی بازار آزاد به سیاست‌های مداخله‌جویانه در دهه‌های گذشته.

۲. ادعای به پایان رسیدن قریب‌الوقوع دههٔ گمشده پس از روی‌آوری دولت‌ها به اصول سرمایه‌داری بی‌ضابطه.

۳. سندسازی دربارهٔ حمایت همگانی از این سیاست‌ها.

بر اساس نوشته‌های نیویورک تایمز، اکونومیست، فوربس و نشریات مشابه، آنچه در ده سال گذشته در امریکای لاتین ناموفق بوده، نه سرمایه‌داری بلکه تحریفی چپ‌اندیشانه و پوپولیستی از آن بوده است.